



## Latin (latine)

### Introductory Rituum

Signum crucis

In nomine Patris, et Filii et Spiritus sancti.

Amen

Salutatio

Gratia Domini nostri Iesu Christi, et caritas Dei, et communio Spiritus Sanctus Et cum omnibus vobis.

Et cum spiritu tuo.

Actus paenitential

Fratres (fratribus et sororibus), agnoscamus peccata nostra, Et sic praeparare nos celebramus sacra mysteriis.

Confiteor omnipotentis Dei Et ad vos fratres mei Peccavi quia In cogitationibus meis et in verbis: In quod ego feci, et in quod ego defui facere, per culpa, per culpa, Per maxillam culpam; Ideo peto beatus Maria semper Virgo, Omnes angeli et sanctorum Et tu, fratres mei, Ad orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

May omnipotens Deus miserere nobis: Dimitte nobis peccata nostra, et ad vitam aeternam.

Amen

Kyrie

## Latvian (latviešu valoda)

### Ievada rituāli

Krusta zīme

Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Āmens

Sveiciens

Mūsu Kunga Jēzus Kristus žēlastība, un Dieva mīlestība, un Svētā Gara kopība esi ar tev visiem.

Un ar savu garu.

Senitenciālais akts

Brāļi (brāļi un māsas), atzīsim mūsu grēkus, Un tāpēc sagatavojieties svinēt svētos noslēpumus.

Es atzīstos visvarenajam Dievam Un jums, mani brāļi un māsas, ka es esmu ļoti grēkojis, Manās domās un vārdos, ko esmu izdarījis un ko es neesmu izdarījis, caur manu vainu, caur manu vainu, caur manu vissmagāko vainu; Tāpēc es jautāju svētītajai Marijai Evervirgin, visi enģeļi un svētie, Un jūs, mani brāļi un māsas, lūgt mani par Kungu, mūsu Dievu.

Lai Visvarenais Dievs mūs apžēlojas, piedod mums mūsu grēkus, un nogādājet mūs mūžīgā dzīvē.

Āmens

Kirijs

<u>Latin (latine)</u>	<u>Latvian (latviešu valoda)</u>
Kyrie eleison.	Kungs, apžēlojies.
Kyrie eleison.	Kungs, apžēlojies.
Christe, eleison.	Kristu, apžēlojies.
Christe, eleison.	Kristu, apžēlojies.
Kyrie eleison.	Kungs, apžēlojies.
Kyrie eleison.	Kungs, apžēlojies.
Gloria	Glorija
Gloria in excelsis Deo. et in terra pax hominibus bonae voluntatis. laudamus te benedicimus tibi adoramus te, glorificamus te; gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam Domine Deus, Rex caelestis, Domine Deus Pater omnipotens. Domine Jesu Christe, Unigenite Fili unigenite, alleluia. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, tollis peccata mundi, miserere nobis. tollis peccata mundi, suscipe orationem nostram; Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. tu solus Dominus tu solus Altissimus; Iesus Christus, cum Sancto Spiritu, in gloria dei patris. Amen.	Gods Dievam augstībā, un miers virs zemes labas gribas cilvēkiem. Mēs jūs slavējam, mēs tevi svētījam, mēs tevi dievinām, mēs tevi slavējam, mēs pateicamies jums par jūsu lielo slavu, Kungs Dievs, debesu kēniņš, Ak Dievs, visvarenais Tēvs. Kungs Jēzus Kristus, vienpiedzimušais dēls, Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, tu atņem pasaules grēkus, apžēlojies par mums; tu atņem pasaules grēkus, pieņem mūsu lūgšanu; jūs sēžat pie Tēva labās rokas, apžēlojies par mums. Jo tu vienīgais esi Svētais, Tu vienīgais esi Tas Kungs, tu viens esi Visaugstākais, Jēzus Kristus, ar Svēto Garu, Dieva Tēva godībā. Āmen.
Colligo	Savākt
Oremus.	Lūgsimies.
Amen.	Āmen.
<b>Liturgia verbi</b>	<b>Vārda liturģija</b>
Primum Lectio	Pirmais lasījums
Verbum Domini.	Tā Kunga vārds.
Deo gratias.	Paldies Dievam.
Responsorial Psalm	Atbildētais psalms
Lectio secundi	Otrais lasījums

<u>Latin (latine)</u>	<u>Latvian (latviešu valoda)</u>
Verbum Domini.	Tā Kunga vārds.
Deo gratias.	Paldies Dievam.
Evangelium	Evanģēlijs
<b>Dominus vobiscum.</b>	<b>Tas Kungs lai ir ar jums.</b>
R. Et cum spiritu tuo.	Un ar savu garu.
<b>Lectio sancti Evangelii secundum N.</b>	<b>Svētā evanģēlija lasījums saskaņā ar N.</b>
Gloria tibi, Domine	Slava tev, Kungs
<b>Evangelium Domini.</b>	<b>Tā Kunga evanģēlijs.</b>
Laus tibi, Domine Jesu Christe.	Slava tev, Kungs Jēzu Kristu.
Professio fidei	Ticības profesija
Credo in unum Deum; Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae; omnium visibilium et invisibilium. Credo in unum Dominum Jesum Christum, Unigenitus Dei Filius, et ex Patre natum ante omnia saecula. Deus de Deo, etc. Lumen de Lumine; Deum verum de Deo vero. genitum, non factum, consubstantiale Patri; per ipsum facta sunt omnia. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine. et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est; et surrexit tertia die secundum scripturas. ascendit in caelum et sedet ad dexteram Patris. iterum venturus est cum gloria ut iudicare vivos et mortuos cuius regni non erit finis. Credo in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem; qui ex Patre Filioque	Es ticu vienam Dievam, visvarenais Tēvs, debesu un zemes radītājs, no visām redzamajām un neredzamajām lietām. Es ticu vienam Kungam Jēzum Kristum, Dieva vien piedzimušais dēls, dzimis no Tēva pirms visiem laikiem. Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, patiess Dievs no patiesā Dieva, dzimis, nav radīts, ar Tēvu viendabīgs; caur viņu viss tapa. Mūsu, cilvēku dēļ, un mūsu pestīšanas dēļ viņš nāca no debesīm, un ar Svēto Garu tika iemiesots no Jaunavas Marijas, un kļuva par cilvēku. Mūsu dēļ viņš tika sists krustā Poncija Pilāta vadībā, viņš cieta nāvi un tika apglabāts, un trešajā dienā augšāmcēlās saskaņā ar Svētajiem Rakstiem. Viņš uzkāpa debesīs un sēž pie Tēva labās rokas. Viņš nāks atkal godībā tiesāt dzīvos un mirušos un viņa valstībai nebūs gala. Es ticu

### Latin (latine)

procedit. qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur. qui locutus est per prophetas. et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum et exspecto resurrectionem mortuorum et vita sseculi venturi. Amen.

### Homilia

#### Oratio universalis

**Oremus Dominum.**

V. Dómine, exáudi oratióne meam.

### Liturgia Eucharistiae

#### Offertorium

Benedictus Deus in secula.

**Orate, fratres, ut sacrificium meum et tua placeat deo; Pater omnipotens.**

Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, pro nobis bonum et bonum totius ecclesie sue sancte. Amen.

#### Prex eucharistica

**Dominus vobiscum.**

R. Et cum spiritu tuo.

**Sursum corda.**

Habemus ad Dominum.

**Grátias agámus Dómino Deo nostro.**

R. Dignum et justum est.

### Latvian (latviešu valoda)

Svētajam Garam, Kungam, dzīvības devējam, kas nāk no Tēva un Dēla, kas kopā ar Tēvu un Dēlu tiek pielūgts un pagodināts, kas ir runājis caur praviešiem. Es ticu vienai, svētai, katoļu un apustuliskai Baznīcai. Es atzīstu vienā Kristībā grēku piedošanai un es gaidu mirušo augšāmcelšanos un nākamās pasaules dzīve. Āmen.

### Homīlīja

#### Universālā lūgšana

**Mēs lūdzam To Kungu.**

Kungs, uzklausī mūsu lūgšanu.

### Euharistijas liturģija

#### Piedāvājums

Lai Dievs svētīts mūžīgi.

**Lūdzieties, brāļi (brāļi un māsas), ka mans un tavs upuris var būt Dievam pienemami, visvarerais Tēvs.**

Lai Tas Kungs pieņem upuri no jūsu rokām par viņa vārda slavu un slavu, mūsu labā un visas viņa svētās Baznīcas labums.

Āmen.

#### Euharistiskā lūgšana

**Tas Kungs lai ir ar jums.**

Un ar savu garu.

**Paceliet savas sirdis.**

**Mēs tos paceļam pie Tā Kunga.**

**Pateiksimies Tam Kungam, mūsu Dievam.**

Tas ir pareizi un taisnīgi.

### Latin (latine)

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

### **Mysterium fidei.**

Mortem tuam annuntiamus,  
Domine, et profiteor tuam  
resurrectionem donec venias. Vel:  
Hunc panem cum manducamus et  
calicem hunc bibimus, mortem  
tuam, Domine, annuntiamus;  
donec venias. Vel: Salvos nos fac,  
Redemptor mundi; per crucem et  
resurrectionem tuam nos liberasti.

Amen.

### **Ritus Communionis**

**Ad mandatum Salvatoris et divina institutione formati audemus dicere;**

Pater noster, qui es in coelis,  
sanctificetur nomen tuum;  
Adveniat regnum tuum, fiat  
voluntas tua in terra sicut in caelo.  
Panem nostrum cotidianum da  
nobis hodie et dimitte nobis debita  
nostra; sicut et nos dimittimus  
debitoribus nostris. et ne nos  
inducas in temptationem. sed libera  
nos a malo.

**Libera nos, quaesumus, Domine,  
ab omni malo; in diebus nostris  
pacem concede propitius ; ut per  
misericordiam tuam adiuvante; ut  
semper a peccato immunes simus**

### Latvian (latviešu valoda)

Svētais, svētais, svētais Dievs Cebaots. Debesis un zeme ir tavas godības pilnas. Hozanna augstākajā līmenī. Svētīgs, kas nāk Tā Kunga vārdā. Hozanna augstākajā līmenī.

### **Ticības noslēpums.**

Mēs pasludinām tavu nāvi, ak Kungs, un apliecināt savu augšāmcelšanos līdz tu atkal atnāksi. Vai: Kad mēs ēdam šo maizi un dzeram šo kausu, mēs pasludinām tavu nāvi, ak Kungs, līdz tu atkal atnāksi. Vai: Glāb mūs, pasaules Pestītāj, par tavu krustu un augšāmcelšanos tu esi mūs atbrīvojis.

Āmen.

### **Komūnijas rituāls**

**Pēc Pestītāja pavēles un ko veidojusi dievišķā mācība, mēs uzdrošināmies teikt:**

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs,  
svētīts lai top Tavs vārds; lai nāk  
tava valstība, tavs prāts lai notiek  
uz zemes, kā tas ir debesīs. Mūsu  
dienišķo maizi dod mums šodien,  
un piedod mums mūsu  
pārkāpumus, tāpat kā mēs  
piedodam tiem, kas pret mums  
pārkāpuši; un neievēd mūs  
kārdināšanā, bet atpestī mūs no  
jauna.

**Atpestī mūs, Kungs, mēs lūdzam,  
no visa jaunuma, dāvā mieru  
mūsu dienās, ka ar tavas  
žēlastības palīdzību, mēs vienmēr  
varam būt brīvi no grēka un**

Latin (latine)

et ab omni tribulatione secura;  
exspectamus beatam spem et  
adventus Salvatoris nostri Jesu  
Christi.

Pro regno; tua est potestas et  
gloria nunc et semper.

**Domine Jesu Christe qui dixit**  
Apostolis vestris: Pacem relinquo  
vobis, pacem meam do vobis; ne  
respicias peccata nostra. sed in  
fide Ecclesiae vestrae; eique  
pacem et unitatem largire digneris  
pro voluntate tua. Qui vivis et  
regnas in saecula saeculorum.

Amen.

**Pax Dómini sit semper vobíscum.**

R. Et cum spiritu tuo.

**Signum pacis offeramus invicem.**

Agnus Dei, tollis peccata mundi.  
miserere nobis. Agnus Dei, tollis  
peccata mundi. miserere nobis.  
Agnus Dei, tollis peccata mundi.  
pacem nobis dones.

**ecce agnus dei ecce qui tollit  
peccata mundi. Beati qui ad  
cenam Agni vocati sunt.**

Domine, non sum dignus ut intres  
sub tectum meum; sed tantum dic  
verbo et sanabitur anima mea.

**Corpus Christi.**

Amen.

**Oremus.**

Amen.

Latvian (latviešu valoda)

pasargāts no visām bēdām, kad  
mēs gaidām svētīgo cerību un  
mūsu Pestītāja Jēzus Kristus  
atnākšana.

Karalistei, spēks un slava ir jūsu  
tagad un vienmēr.

**Kungs Jēzus Kristus, kas teica**  
saviem apustuļiem: Mieru es jums  
atstāju, savu mieru es jums dodu,  
neskaties uz mūsu grēkiem, bet  
uz jūsu Baznīcas ticību, un laipni  
dāvā viņai mieru un vienotību  
saskaņā ar jūsu gribu. Kas dzīvo  
un valda mūžīgi mūžos.

Āmen.

**Tā Kunga miers lai vienmēr ar  
jums.**

Un ar savu garu.

**Piedāvāsim viens otram miera  
zīmi.**

Dieva Jērs, Tu nes pasaules  
grēkus, apžēlojies par mums.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules  
grēkus, apžēlojies par mums.

Dieva Jērs, Tu nes pasaules  
grēkus, dod mums mieru.

**Lūk, Dieva Jērs, redzi to, kas nes  
pasaules grēkus. Svētīgi ir tie, kas  
aicināti uz Jēra mielastu.**

Kungs, es neesmu cienīgs ka tev  
jāieiet zem mana jumta, bet saki  
tikai vārdu, un mana dvēsele tiks  
dziedināta.

**Kristus Miesa (asinis).**

Āmen.

**Lūgsmies.**

Āmen.

Latin (latine)

Concluditur ritus

benedictio

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Benedicat vos omnipotens Deus;

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui

Sancto.

Amen.

Dismissio

Egredere, missa est. Vel: Ite et  
nuntiate evangelium Domini. Vel:  
Ite in pace, glorificantes Dominum  
in vita tua. Vel: Vade in pace.

Deo gratias.

Latvian (latviešu valoda)

Ritu noslēgšana

Svētība

Tas Kungs lai ir ar jums.

Un ar savu garu.

Lai visvarenais Dievs jūs svētī,

Tēvs un Dēls, un Svētais Gars.

Āmen.

Atlaišana

Uz priekšu, Mise ir beigusies. Vai  
arī: ej un pasludini Tā Kunga  
evanģēliju. Vai arī: ejiet ar mieru,  
pagodinot Kungu ar savu dzīvi. Vai  
arī: ej ar mieru.

Paldies Dievam.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC